

Amos

Anutu Isrel ämawebetä momi kädet pekta iwetkuk

Amos 3:1-8

Yawetä Isrel ämawebe komi piä yämayän täyak u mebäri nitek

3 ¹ Amostä ñode yänkuk; Isrel ämawebe Yawetä Isip nanik tämagut yäpmän äbani in man Yawetä täwetak ño juku penpän nadäwut. Uwä ñode yäyak;

² ^a Äma äbot komeni komeni u bämopiken nanik ingänpän näknjata biñam itta iwoyänpän watä säkgämän it tamik täyat. Mebäri unita momijin kudupta yänpän kowatawä komi piäken api tepmañpet.

³ Jide? Äma yarätä bok jop täga kuñatdeñ? Nämo, man yänpän-nadäk täñkañ uyaku kuñatdeñ.

⁴ Ba laion, bipiken tom kubä nämo ureko uwä kähän imata yäwek? Ba laion gubañi ini mobä käwutken itpän imata gera jop yäwek? Nämo, tom kubä nañkañ uyaku gera täga yäwek.

⁵ Ba jide, äma kubätä barak käderiken barak yepmäñitta gämam umumi nämo peweko uwä barak jide täñpän inñirek? Nämo! Ba tom kubä buñep terak nämo äronjirän kaik jide täñpän akwek? Nämo, tom kubä äroweko uyaku kaik täga akwek.

⁶ U udegän, yotpärare kubäken ämik täño womat mämä nadänpän ämawebe nämo umuntäneñ ba?

Ba yotpärare kubäken kadäni waki ahäweko uwä jide nadäneñ? Uwä ñode nadäneñ; Waki ahätak ñowä mebäri nitek. Yawetä pewän ahätak yän nadäneñ.

^a **3:2** Kis 19:5-6; Lo 10:15; Mat 11:20-24; Rom 2:9; 1Pi 4:17

- ^{7 b} Unita bureni-inik node nadawut; Ekani Yawe arowanitä imaka kubä tänpayän nadänpänä profet piä amaniye u jukun yawerän nadänirä täk täyak.
- ^{8 c} Äma kubä laiontä gera yänirän nadänpän nämo umuntäwek? Eruk, u udegän Ekani Yawe arowanitä äma kubäta man imeko uwä äma u jide tänpän man u yänahäkta meni tänpipiwek? U täga nämo!

Amos 5:6-27

Yawetä amawebeniye kudän goret kuḡarani yabän yänkuk

5 ^{6 d} Eruk, Isrel amawebe, in Yawe täno gämoriken kut! Ude tänayän täno uwä täga api itneḡ. Täḡ, ude nämo tänayän täno uwä Yawetä kädäp ude Isrel amawebe intä terak äpäḡkaḡ in kuduḡtagän api iḡin morewek.

Tänjirän inken nanik kubätä kädäp u täga nämo api döpän kumneḡ. ⁷Inä waki node täk täkaḡ; Inä kudän siwoḡi yäpmän äyänḡutpän äma jopi u täḡkentän yäminäḡpän komi epänken yepmak täkaḡ. Bureni, inä kudän siwoḡi u jiraḡta maḡpä kuḡkuḡ.

⁸Nadäkaḡ? Äma guk mebäri mebäri, ini äbot-äbot täḡ yepmaḡkuko, ba bipmäḡ urani täḡpewän yänek täyak, ba kepma täḡpewän bipmäk täyak, ba gwägu pähap yänpewän äbä kome terak piwän kuk täkaḡ unitäḡo wäpi uwä Yawe näk. ⁹Näkä äma kehäromi nitek ba unitäḡo yotpärare kehäromi uken täḡpäwak pewa ahäk täkaḡ. Unita waki täḡpani in juku pewut.

^{10 e} Inä äma man käbeyäken man bureni yänahäk täkaḡ unita gaḡani nadäk täkaḡ. Ba man yäpmän daniwani äma siwoḡita nadäwäwak täk täkaḡ. ¹¹Äma jopi jäwäri yeḡ maḡpä äpmonpakaḡ unitäḡo tuḡumi jop yäyomägat täkaḡ. Unita yot kehäromi säkgämän, mobäpän täḡkuḡo upänkaḡ inä u gänaḡ nämo api itneḡ. Ba wain epän säkgämän piḡkuḡo upänkaḡ unitäḡo bureni nämoinik api näneḡ. ¹²U imata, näk momijin waki mäyap yabänpän-nadäk täyat.

In äma siwoḡita waki täḡ yämik täkaḡ. Ba intä epän waki täkta ämatä moneḡ tamik täkaḡ. Täḡkaḡ man käbeyäken yän-yäkḡarani man yänjirä äma jopi jäwäri jiraḡta yepmak täkaḡ. ¹³Ude tänjirä amawebe nadäk-nadäk täga nitektä kwikinik mankum it täkaḡ, kadäni wakiken itkaḡ unita.

^{14 f} Eruk, kädet wakiwaki nämo, kädet täga kaḡ iwarut! Ude iwatnayän täno uwä säkgämän api itneḡ. Bureni, ude tänjirä Yawe Anutu kehäromi

^b 3:7 Stt 18:17; Sam 25:14; Jon 15:15; Rev 1:19 ^c 3:8 Jer 20:9; Apos 4:20, 5:29; 1Ko 9:16; Rev 5:5 ^d 5:6 Lo 30:6,10; Ais 55:6-7; Hib 12:9 ^e 5:10 Snd 9:7-8; Jon 3:20, 8:46-47, 15:19,23 ^f 5:14 Sam 34:12-16; Jer 7:4; Mat 6:33, 2:7; Plp 4:8

mähemitä inkät it-inik api tänppek, yäk täkaŋ ude. ^{15g} Unita kudän wakita taräki nadänkaŋ kudän täga ŋodeta gäripi nadäk täkot; Man käbeyäken yän-yäkŋarani man terak man epän nämo tänpä waneŋ. Ude tänayän täkaŋ uwä Yawe Anutu kehäromi mähemitä äbot nanak yarägan ŋonita butewaki käwep api nadän tamek.

¹⁶⁻¹⁷ Unita Ekäni Yawe kehäromi mähemi näkä ŋode yäyat; In kudän waki ude täk täkaŋ unita kowata tänpäwakta ärewayän. Ude tänpakaŋ yotpärare täŋo kädetken konäm kähän bumta api ahäwek. Wära wära yänpän äma yotpärare gäganiken naniktä päbä äma kumbanita täŋkentän yämiŋpän butewaki kap yäntekta gera yänpewä api ämneŋ. Ba äma wain epänken itnayän täkaŋ u imaka, konäm wakiinik api kotneŋ. Yawe näkä ude yänkehärom täyat.

^{18h} Yäke! In Yawe täŋo kadäni pähap u bäräneŋ ahäwän yän yänkaŋ gäripi pähap yän nadäk täkaŋ upänkaŋ butewaki pähap! Kadäni uken imatäken täga kubä api yänneŋ? Nämo! Kadäni u peŋyänek kadäni nämo, u bipmän urani kadäni api ahän tamek. ¹⁹ Kadäni uwä äma kubätä laion kaŋumuntaŋ kuyat yäkŋat kumaŋ bea pähap kubä kaŋ-ahäweko ude! Ba äma kubä eŋiniken äronpän maŋitkaŋ keru däpi terak peyat yäkŋat gämok kubä iŋirän iweko ude! ²⁰ⁱ Bureni, Yawe täŋo kadäni unitä bipmän urani api wädän yäpmän äbek, peŋyänek kubä nämo api ahäwek.

^{21j} Tänpäkaŋ Yawe näkä ŋode täwetgän täyat; Näk naniŋ oretta käbeyä tänpän äŋnak-äŋnak täk täkaŋ unita taräki nadäk täyat. U gaŋani pähap! ^{22k} Täŋkaŋ iron tänpän tom ketem iŋiŋ naminayän täkaŋ upänkaŋ täga nämo api nadän tamet. Ba naniŋ oretta tom gupi taŋi taŋipän naminayän täŋo upänkaŋ yabäwa wakigän api täneŋ. ²³ Täŋkaŋ wagäm utpän oretoret kap teŋ namik täkaŋ u nadäkta gaŋa tak täyat. ²⁴ Tänpäkaŋ gäripi nadätat uwä ämawebeken kädet siwoŋi tänpän kudän tägatäga tänpneŋ kuŋarirä unitä ume nämo kawuk taŋkaŋ pen äpäk täkaŋ ude kaŋ pat tamän.

²⁵ Isrel ämawebe, obaŋ 40 unita näk inkät kome kawukiken bok kuŋatkumänken naniŋ oretta tom ketem iŋiŋ namut yänpän nämo täwetkut. ²⁶ Tänpäkaŋ apiŋo inä näk nabä kätänpän anutujin jopi wäpi Sakutu intäjukun ämanin yän yäkaŋ unitäŋo wärani, ba guk wärani wäpi Kaiwan anutunin yän yäk täkaŋ u yäniŋ oret täkaŋ unita ŋode täwetat; ²⁷ In Damaskus kome ukäda kome kubä täŋo gämoriken itkaŋ komi piä täkta tämagut yäpmän kwayän täyatken eruk, anutu jopijin u bok yäpmänkaŋ kaŋ kut! Yawe, wäpna kubä kehäromi mähemi näkä ude yäyat.

^g 5:15 Sam 34:14, 119:104; Rom 12:9; 1Te 5:21-22; 3Jo 1:11 ^h 5:18 2Pi 3:10

ⁱ 5:20 Mat 22:13; Jud 1:13; Rev 16:10 ^j 5:21 Mat 23:14 ^k 5:22 Sam 50:8-13; Mai 6:7

*Amos 6:1-7***Täga itkamäj yäj jop nämo nadäneņ**

6 ¹ Butewaki pähap! Ämawebe Jerusalem yotpärareken irit säkgämän terak it täkaņ in api waņ moreneņ! Ba Samaria pom terak itkaņ imaka kubätä nin nämo api täņpä waneņ yäj nadäk täkaņ in imaka, api waņ moreneņ. Ba Isrel äma wäp biņam nikek, in imaka api waņ moreneņ. In täņo kome u kome päke u bämopiken intäjukun itak, ba Isrel ämawebe täņkentäk yäpmäkta in tabäj tarek täkaņ upäņkaņ inä api waņ moreneņ.

²Eruk, in päņku Kalne yotpärare kaņ kawut. Kaņpäņ unitä päņku Hamat yotpärare pähap u kaņ kawut. Kaņpäņ unitä päņku Get yotpärare, Filistia komeken itak u kaņ kawut. Jide, ämawebe äbot uwä in tärepmitpäņ siwoņi kuņat täkaņ ba? Ba unitäņo kome intäņo yärepmitkuk?

³ ^m Butewaki! Täņpäwak kadäni ninken täga nämo api ahäwek yäj nadäk täkaņ. Upäņkaņ imaka wakiwaki täk täkaņ unitä kadäni umuri pähap kubä api imagut yäpmäj äbek. ⁴In tuņum ämawebe itkaņ dāpmon patpat bukä säkgämän säkgämän terak pat täkaņ, ba sipsip bulimakau gakņi nikekpäņ karoņ nak täkaņ. Unita in ket nadāwut. Inä api waņ moreneņ. ⁵In orek patpat täņpäņ kap mebäri mebäri tekta gäripi nadäņpäņ Devittä teņkuko udegän tena yäņpäņ gita utpäņ kap teņ ubik täk täkaņ. ⁶In wain ume bumta naņkaņ gupjin ägo wabikta gakņi kábäņi säkgämän nikekpäņ ärut täkaņ. Wära! Ude täņkaņ Isrel notjiye päke u waņpäņ itkaņ unita butewaki kubä nämo nadäk täkaņ. ⁷Unita iwantä äbä Isrel ämawebe kome kudupiken täņtäkņat yäpmäj kunayäj täkaņ uwä intä intäjukun api kuneņ. Ude täņpäņ äņnak-äņnak pähap ba orek patpatjin uwä api paorek.

*Amos 7:10-17***Profet ude itta Ekänitä iwoyäņpäņ teņkuk**

7 ¹⁰Täņpäkaņ Betel kome täņo bämop äma wäpi Amasiatä Isrel täņo intäjukun äma Jeroboamta man ñode pewän kuņkuk;

Amos uwä Isrel äma bämopiken itkaņ gäk iwan täņ gamikta äma bänepi yäpmäj ärokärok täk täyak. Täņirän kome mähemtä unitäņo mani nadäņpäņ-nadāwätäk pähap täk täkaņ yäk. ¹¹Amostä ñode yäk täyak yäk; Jeroboamtä ämik terak api kumbek. Ba iwan ämatä Isrel äma

¹ 6:1 Jer 5:5; Luk 6:24-25, 12:17-20; Jem 5:5; 1Pi 5:7 ^m 6:3 5:18; Mat 24:48; 1Te 5:3; 2Pi 3:4; Rev 18:17

komeniken nanik yāmagutpāṅ kome banken komi epān api yāmineṅ yāṅ yāk tāyak.

¹²Amasia ude yāṅpāṅ pāṅku Amos ṅode peṅ iwetkuk; Profet, gāk āhan peṅpeṅ Juda komekaken ku! Uken kuṅkaṅ profet epān tāṅpāṅ moneṅ kaṅ-ahā! ¹³Betel kome ṅoken intājukun āmanin uwā Anutu iniṅ orerani. Tāṅkaṅ kudupi yot ṅowā Isrel ābot tāṅo kudupi yot. Unita Betel kome ṅoken profet man wari nāmo yāwen.

¹⁴Amasiatā ude iwerānā Amostā man kowata ṅode iwetkuk; Nāk profet ātu ude nāmo yāk. Ba profet tāṅo nanaki nāmo. Nāmo, nāk sipsip tāṅo watā āma ude irit, ba pāya piwanita watā āma itkut. ¹⁵Ude irira Yawetā sipsip tāṅo watā āmatā epānken nanik yāṅ-nāmagutpāṅ ṅode nāwetkuk; Gāk kuṅkaṅ Isrel āmawebenaye nākṅo mena jinom yāpmāṅpāṅ kaṅ yāṅhāṅpāṅ yāwet. Yawetā ude nāwetkuk yāk.

¹⁶Tāṅkaṅ Amasia, Yawetā gāwerayāṅ tāyak u ket nadā. Gāk Isrel tāṅo ābot u Yawe tāṅo man yāṅhāṅpāṅ yāweretta naniṅ bitnāk tāyan. ¹⁷Unita Yawetā ṅode yāyak; Nadātan? Webekatā moneṅ epān kubokāret webe ude āworeṅpāṅ yotpārare bāmopiken api tāṅtāṅ kuṅarek. Ba āpetkaye nanakaye āmikken api kumāṅ moreneṅ. Tāṅpākaṅ komekawā iwantā yāpmāṅ daniṅpāṅ api yāpneṅ. Ba gākṅawā guṅ ābot bāmopiken api kumben. Tāṅkaṅ Isrel āmawebe komeniken nanik yāmagutpāṅ āmatā komeken ban itkaṅ unitāṅo komi epān api tāneṅ.

Amos 8:4-7

Isrel āmawebe tāṅo kudān waki ātu

8 ⁴In ātutā āma jopi, tuṅumi nāmo, yeṅ tāṅpā kuk tākaṅ ba kome ṅonitāṅo āma jāwāri dāpmāṅ paotta piāni tāk tākaṅ in ket nadāwut. ⁵Inā ṅode yāk tākaṅ;

Anutu iniṅoret-oret kadāni bārāṅeṅ tārewānkaṅ ketem tuṅum namiṅ-gamiṅ kaṅ tāna. Yāke, Sabat kadāni ṅo jidegān tārewānpāṅ ketem maketken api pene? Inā ude yāṅpāṅ namiṅ gamiṅ tāk tākaṅ uwā tuṅum tāṅo gwāki jop yāpmāṅ āronpāṅ tuṅum yāmik tākaṅ u tāṅyākṅatpāṅ āhan yāmik tākaṅ, yāminaṅi ude nāmo.

⁶Tāṅkaṅ ketem āmatā moneṅ peṅpāṅ yāpmākta pek tākaṅ uwā waki bok tāga bok tāṅ-awāhutupāṅ pek tākaṅ. Tāṅpākaṅ kādet waki ṅode imaka, tāk tākaṅ; Āma jopi jāwāri imaka tāpuri, kuroṅi ārārani ude, gwāki nāmo, inken jop yāpeko uwā, eruk inā tuṅum jop yāpeko unitāṅo gwāki yāpmākta āma jāwāri u iṅitpāṅ moneṅ nimān yāṅpāṅ āma kubāta iniṅ kireneṅ, watā piāni tāṅ imekta.

⁷Ude tāk tākaṅ unita Yawe, Isrel nanik tāṅo Anututā ṅode yāṅkehārom tāyak; Nāk Isrel āmawebe intāṅo waki udewanita nāmoinik api tāṅguṅ tāwet.